CHERRY KW 9200 MINI

Wireless Keyboard
with Bluetooth®, RF and Cable Transmission

6441016-00, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SL, HR, ZHH, CH; © Sep 2022
LR-105Dus-2 – Mod. Ver 1525_LR-PSB

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

① Verbindungs über 2,4 GHz-Funkempfänger
② Verbindung über Bluetooth Channel 1
③ Verbindung über Bluetooth Kanal 2
④ Verbindung über Kabel
⑤ Ton leiser (Z Schneiden drücken + Ton aus/an)
⑥ Ton lauter
⑦ FN-Taste mit LED für die Feststelltaste
⑧ Vorriger Titel
⑨ Start/Pause
⑩ Nächster Titel

Bevor Sie beginnen …

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie einen ersten Überblick und zusätzlichen Informationen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY KW 9200 MINI ist eine Tastatur zur Bedienung von PC/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und unserem mehr: besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Ertüchtigungsfarbst durch Verschlucken von Kleinteilen
- Bewahren Sie den Empfänger und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Brandgefahr durch fest eingebaute aufladbare Batterie
- Zerstören Sie die Tastatur nicht, indem Sie sie zum Beispiel zerlegen, zerquetschen, erhitzen oder verbrennen.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Bewegungen"
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Wählen Sie eine angenehme Sitzposition aufrecht durch die Aufrechtlinie auf der Unterseite.
- Machen Sie mehrere Kleine Pausen, egal mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Beschädigungen vermeiden

Beschädigung der Tastatur
- Entfernen Sie nicht die Tastatur.

Löschen von Speicherinhalten und Beschädigung von mechanischen Uhren durch Magnete
- Bringen Sie keine Speichermedien, wie Kreditkarten oder externe Festplatten, und keine mechanischen Uhren näher als 10 cm zur Aufmerksamkeit des Empfängers der Rückseite der Tastatur.

3 Tastatur ein-/ausschalten

- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur den Schalter in die entsprechende Position.
  Aus = 0
  Ein = 1
- Taste mit der angestellten Verbindungsart ⓐ / ⓑ / ⓒ / ⓓ / ⓔ / ⓕ / ⓖ / ⓗ / ⓘ / ⓙ / ⓚ / ⓛ / ⓜ / ⓝ / ⓞ / ⓟ / ⓠ / ⓡ / ⓢ / ⓣ / ⓤ / ⓥ / ⓦ / ⓧ / ⓨ / ⓩ / ⓐⓐ / ⓑⓑ / ⓒⓒ / ⓓⓓ / ⓔⓔ / ⓕⓕ / ⓖⓖ / ⓗⓗ / ⓘⓘ / ⓙⓙ / ⓚⓚ / ⓛⓛ / ⓜⓜ / ⓝⓝ / ⓞⓞ / ⓟⓟ / ⓠⓠ / ⓡⓡ / ⓢⓢ / ⓣⓣ / ⓤⓤ / ⓥⓥ / ⓦⓦ / ⓧⓧ / ⓨⓨ / ⓩⓩ / ⓐⓐⓐ / ⓑⓑⓑ / ⓒⓒⓒ / ⓓⓓⓓ / ⓔⓔⓔ / ⓕⓕⓕ / ⓖⓖⓖ / ⓗⓗⓗ / ⓘⓘⓘ / ⓙⓙⓙ / ⓚⓚⓚ / ⓛⓛⓛ / ⓜⓜⓜ / ⓝⓝⓝ / ⓞⓞⓞ / ⓟⓟⓟ / ⓠⓠⓠ / ⓡⓡⓡ / ⓢⓢⓢ / ⓣⓣⓣ / ⓤⓤⓤ / ⓥⓥⓥ / ⓦⓦⓦ / ⓧⓧⓧ / ⓨⓨⓨ / ⓩⓩⓩ / ⓐⓐⓐⓐ / ⓑⓑⓑⓑ / ⓒⓒⓒⓒ / ⓓⓓⓓⓓ / ⓔⓔⓔⓔ / ⓕⓕⓕⓕ / ⓖⓖⓖⓖ / ⓗⓗⓗⓗ / ⓘⓘⓘⓘ / ⓙⓙⓙⓙ / ⓚⓚⓚⓚ / ⓛⓛⓛⓛ / ⓜⓜⓜⓜ / ⓝⓝⓝⓝ / ⓞⓞⓞⓞ / ⓟⓟⓟⓟ / ⓠⓠⓠⓠ / ⓡⓡⓡⓡ / ⓢⓢⓢⓢ / ⓣⓣⓣⓣ / ⓤⓤⓤⓤ / ⓥⓥⓥⓥ / ⓦⓦⓦⓦ / ⓧⓧⓧⓧ / ⓨⓨⓨⓨ / ⓩⓩⓩⓩ
  Aus = 0
  Ein = 1
- Taste mit der eingestellten Verbindungsart ⓐ / ⓑ / ⓒ / ⓓ / ⓔ / ⓕ / ⓖ / ⓗ / ⓘ / ⓙ / ⓚ / ⓛ / ⓜ / ⓝ / ⓞ / ⓟ / ⓠ / ⓡ / ⓢ / ⓣ / ⓤ / ⓥ / ⓦ / ⓧ / ⓨ / ⓩ / ⓐⓐ / ⓑⓑ / ⓒⓒ / ⓓⓓ / ⓔⓔ / ⓕⓕ / ⓖⓖ / ⓗⓗ / ⓘⓘ / ⓙⓙ / ⓚⓚ / ⓛⓛ / ⓜⓜ / ⓝⓝ / ⓞⓞ / ⓟⓟ / ⓠⓠ / ⓡⓡ / ⓢⓢ / ⓣⓣ / ⓤⓤ / ⓥⓥ / ⓦⓦ / ⓧⓧ / ⓨⓨ / ⓩⓩ / ⓐⓐⓐ / ⓑⓑⓑ / ⓒⓒⓒ / ⓓⓓⓓ / ⓔⓔⓔ / ⓕⓕⓕ / ⓖⓖⓖ / ⓗⓗⓗ / ⓘⓘⓘ / ⓙⓙⓙ / ⓚⓚⓚ / ⓛⓛⓛ / ⓜⓜⓜ / ⓝⓝⓝ / ⓞⓞⓞ / ⓟⓟⓟ / ⓠⓠⓠ / ⓡⓡⓡ / ⓢⓢⓢ / ⓣⓣⓣ / ⓤⓤⓤ / ⓥⓥⓥ / ⓦⓦⓦ / ⓧⓧⓧ / ⓨⓨⓨ / ⓩⓩⓩ / ⓐⓐⓐⓐ / ⓑⓑⓑⓑ / ⓒⓒⓒⓒ / ⓓⓓⓓⓓ / ⓔⓔⓔⓔ / ⓕⓕⓕⓕ / ⓖⓖⓖⓖ / ⓗⓗⓗⓗ / ⓘⓘⓘⓘ / ⓙⓙⓙⓙ / ⓚⓚⓚⓚ / ⓛⓛⓛⓛ / ⓜⓜⓜⓜ / ⓝⓝⓝⓝ / ⓞⓞⓞⓞ / ⓟⓟⓟⓟ / ⓠⓠⓠⓠ / ⓡⓡⓡⓡ / ⓢⓢⓢⓢ / ⓣⓣⓣⓣ / ⓤⓤⓤⓤ / ⓥⓥⓥⓥ / ⓦⓦⓦⓦ / ⓧⓧⓧⓧ / ⓨⓨⓨⓨ / ⓩⓩⓩⓩ

4 Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden

Sie können die Tastatur mit dem Empfänger über eine 2,4 GHz-Funkverbindung, über Bluetooth oder über das USB-Kabel mit dem PC/Notebook verbinden.
Das Wechseln der Verbindungsart ist bequem, wenn Sie die Tastatur an mehreren Geräten verwenden möchten.

4.1 Tastatur über Empfänger verbinden
- Ziehen Sie den Empfänger aus der magnetischen Buchse an der Rückseite der Tastatur.
- Schieben Sie den Empfänger möglichst in einen USB 2.0-Buchse des PC/Notebooks an (diese hat meist eine weiße oder orange Farbe).
- Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter an der Rückseite auf 1).
- Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die F1-Taste( ) oder die F2-Taste ( ) für mindestens 3 Sekunden, um die Tastatur mit dem Empfänger verbinden zu lassen.
  Die Taste blinkt langsam blau. Bei diesem Zeitpunkt können Sie innerhalb von 30 Sekunden eine Verbindung aufbauen.
- Folgen Sie den Anweisungen der Software. Die entsprechende Bluetooth-Tastatur beginnt Bestätigung 5 Sekunden blau und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.
  Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

4.2 Tastatur über Bluetooth verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger oder einem Notebook mit Bluetooth 4.0 und höher.

Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth).
- Folgen Sie den Anweisungen der Software.
- Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter an der Rückseite auf 1).
- Drücken Sie 5 Sekunden gleichzeitig die FN-Taste und die F2-Taste( ) oder die F3-Taste ( ) für den Bluetooth Kanal, über den Sie Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden möchten.
  Die Taste blinkt langsam blau. Bei diesem Zeitpunkt können Sie innerhalb von 30 Sekunden eine Verbindung aufbauen.
- Folgen Sie den Anweisungen der Software. Die entsprechende Bluetooth-Tastatur beginnt Bestätigung 5 Sekunden blau und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.
  Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

4.3 Tastatur über Kabel verbinden
- Schließen Sie die Tastatur mit dem beiliegenden Kabel an PC/Notebook an.
- Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter an der Rückseite auf 1).
- Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die F4-Taste( ).
  Falls Sie die F4-Taste ( ) nicht drücken, wird die Tastatur nur über das Kabel geladen (siehe "8.1 Akku laden").
  Die F4-Taste( ) leuchtet nach Bestätigung 5 Sekunden grün und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.
  Falls die F4-Taste 5 Sekunden schnell grün blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

5 Verbindung anzeigen

- Drücken Sie die F9-Taste.
  Die Taste für die entsprechende Verbindung ( ) leuchtet für 5 Sekunden.

6 Verbindung wechseln

Wenn Sie die Tastatur mit mehreren Geräten über verschiedene Verbindungsarten verbunden haben, können Sie zwischen diesen Geräten wechseln.
- Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die entsprechende Taste ( ).

Während den Verbindungsaufbau blinkt die Taste der Verbindungsart. Nach spätestens 30 Sekunden leuchtet die entsprechende Taste ( ) für zur Bestätigung 5 Sekunden und die Tastatur ist mit ihrem PC/Notebook verbunden.
Falls die entsprechende Taste ( ) 5 Sekunden schnell blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

7 Empfänger in der Tastatur verstauen

Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eine Notebook- in der USB-Buchse bleiben kann. Wenn Sie ihn vor Verschmutzung und Schaden schützen möchten, ziehen Sie ihn ab und verpacken ihn in der Tastatur.

8 Akku laden

Wenn die Spannung des Akkus der Tastatur nachlässt, blinken die LEDs der Tastatur 10x, danach stoppt das Signal.
Dies geschieht, wenn Sie nach dem Starten des PC/Notebooks die Tastatur einschalten. Wenn Sie aber den Schalter Modus wechseln, Rechtsgrafen Laden verlängert die Lebensdauer des Akkus.
- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Buchse der Tastatur und einem USB-Kabel an einem USB-Netzadapter.
  Ihre Stromquelle (PC/Notebook) muss eingeschaltet sein. Sie können während des Ladevorgangs weiterarbeiten; die LED an der Rückseite der Tastatur leuchtet rot.
Wenn die LED an der Rückseite der Tastatur erlischt, ist der Akku der Tastatur voll geladen. Die Ladeschaltung verhindert ein Überladen.

9 Zusätzliche Funktionen auf den Tasten aktivieren

Auf manchen Tasten befinden sich rote Symbole, mit denen Sie zusätzliche Funktionen ausführen können.
Wenn die LED der FN-Taste aus ist:
- Drücken Sie zusätzlich:
  - Für die Standardfunktion (weiße Beschriftung) drücken Sie die Taste.
  - Für die Funktion eines Symbols drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die Taste mit dem entsprechenden Symbol.

10 Tastatur individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie eine Tastatur der Tastatur Ihrer Wünschen. Sie können sogar mit einem Tastenbruch auf Apps, Dateien, individuelle Tastaturkürzel oder Makros zugreifen. Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download unter www.cherry.de.
Problemen Sie es auf

11 Tastatur reinigen

1. Schalten Sie die Tastatur aus.

HINWEIS! Agressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel, sondern lediglich sehr Schonmittel.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur gelangt.
2. Reinigen Sie die Tastatur mit einem leicht feuchten Tuch. Ggf. etwas mildes Spülmittel.
3. Trocknen Sie die Tastatur mit einem tuschfreien, leichten Tuch.

12 Falls die Tastatur nicht funktioniert

- Falls nach einem Schlummerbruch eine der Tasten für die Verbindungsart ( ) / ( ) / ( ) /

FI KÄYTTÖOHJE

1) Yhteys 2.4 GHz:n vastaanottimen välityksellä
2) Yhteys Bluetooth-kanaan 1 käytössä
3) Yhteys Bluetooth-kanaan 2 käytössä
4) Yhteys kaapelin välityksellä
5) Pienemmä äänenvoimakkuutta (2 sekunnin painallus + sen jälkeinen painallus)
6) Suurenna äänenvoimakkuutta
7) Yhteys näppäimen LED:ien kautamisoimiva varten
8) Näyttimen / kaulus
9) Seuraava kappale

Ennen kuin aloittaa ...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeessa löydät ohjeita tekstaisia ja suositeltavia käyttötä varten.

- Laa käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja ota se mukaan muille käyttäjille.

CHERRY KW 9200 MINI on langattomaan käyttämiseen tarkoitettu näppäimistö. Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muusta löydät osoitteesta www.cherry.de

1 Turvallisuusohjeet vuoksi

Älä ota laitetta avattaa!
- Sähköä vaatiessa ja jalle aina 2-vuotisaiden takeen asiantuntemusta.

Kiinteästi asennettuja akuista aiheutuu palovaara
- Älä ohita käyttöohjeessa mainittuja ohjeita ja suosituksia sen mukaisesta.
- Ei saa ylikuormittaa eikä pistämällä oikosulkeen, tiedonsiirto, yksittäisiin tekniosiin ja mahdollisiin. Ylikuormitus voi aiheuttaa (esimiksi sähköisiä sivu-ilmiöitä, ylikuormitus).
- Älä altistaa laitetta suoraan auringonsäteille, lämmönlähteille tai kosteudelle.
- Muista varotaa avantoa uiesta.

2 Valitsa vuorokeja

Näppäimistön vuorokeinen
- Ala ohita käyttöohjeessa.

Magneetti voi aiheuttaa tallennusvälineiden häiriöitä ja mekaanisten kellojen vaurioitumisen.
- Älä laitetaa mahdollisesti kuten magneettiset ta sakuun kiinteästi sekä mekaanisen kellot ja muut herkät laitteet magneettikenttien läheisyyteen näppäimistö tavatoqaisiin.

3 Näppäimistön kytkeminen päälle / pois

- Sytkeä näpsäimistö tavatoqaisiin oma kytkin sopivaan asentoon.
  Pois = 0
  Päällä = 1

Asennus (yhteyden muodostaminen)

yhdistämiseksi 2.4 GHz:n vastaanottimen kanssa näppäimistön tavatoqaisiin.

Mikäli näppäimistöä ei käytä pitkään aikaan, näppäimistön tavatoqaisiin, pitsa ei voitaa vain vähän energiaa. Se kykeyssy automaattisesti kesken muutaman minuutin jälkeen.

Jotkut käytä näppäimistä pidempään aikaan ta kuljetat sitä, se kannattaa sulkea, koska se kuluttaa kyttsä pitsa verran energia.

Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

Vastaanottimen yhdistäminen näppäimistön voi yhdistää yhdistäkseen / kannettavaan tietokoneesi. Voit myös käyttämällä Bluetooth-yhteyden ta USB-kaapelin käyttöä. Yhteyttyppiä on helppo vaihtaa tämä näpsäimeksi, mutta yhteyden on tarpeen käyttää uusien laitteiden yhteyessä.

4.1 Näppäimistön yhdistäminen vastaanottimen avulla

1 Pistota vastaanottimen magneettiseksi liitännäksi näppäimistön tavatoqaisiin.
2 Jos mahdollista, liitä vastaanotin yhdyskanaan / kannettavaan tietokoneesi USB-liitäntä. Vastaanottimen on ollessa kytkettynä sen pitsa olla koko ajan yhteyssä.
3 Kytke näppäimistö pois / pois (kytkimen asento 0).
4 Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja F1–näppäintä (1).

Yhteyden luomiseen aikana F1–näppäin ja siitä seuraa lehtovilkuvaan 30 sekuntin ajan. Jos F1–näppäin (1) ei paina, näppäimistö siirtyy uudelleen pois päältä yhteyden luomisen jälkeen.

F1–näppäimen (1) painaminen ja pitäminen pitsa kyttsä sekunnin ajan.

F1–näppäimen (1) vilkkuu nopeasti vähän aikaa 5 sekunnin ajan.

5 Yritä uudelleen.

4.2 Näppäimistön yhdistäminen Bluetooth-yhteyden avulla

Bluetooth-versio
Tarvitset tietokoneen / kannettavan tietokoneen, jossa on Bluetooth-vastaanotin. Vastaanottimen on tuettava ainakaan versiota Bluetooth 4.0.

Aseta yhdyskanaksi / kannettavaksi tietokoneesi Bluetooth-asetukset haku (esim. kohdasta Bluetooth-asetukset) ja aktivoi Bluetooth.

2 Toimi ohjelmistosi ohjeiden mukaan.
3 Kytke näppäimistö päälle (kaustapaalista oleva kytkin asennon "1").
4 Paina 5 sekunnin ajan yhtä aikaa FN-näppäintä ja F2-näppäintä (1) tai F3-näppäintä (1) siten mukaan, kumman Bluetooth-kanaan näppäimistö haluat yhdistää (esimiksi kumpi kanaan / kannettavan tietokoneesi).
Näppäimistö vilkkuu hitaasti minun vaan. Tästä herkeä aikaa voit laa jatkaa yhteyttä 30 sekunin ajkana.
5 Tunnista näppäimistö ohjeiden mukaan.
Ankarakuulaanna Bluetooth-näppäimeä paka 5 sekuntin ajan sahkeisteikoisi sinisen valo, ja näppäimistö ilmestyy luettelossa / kannettavan tietokoneesi luettelossa.
Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli näppäimeä vilkuu nopeasti vähän aikaa 5 sekunin ajan.
6 Yritä uudelleen.

4.3 Näppäimistön yhdistäminen kaapelin avulla

1 Yhdistä näppäimistö mukana toimitettuja kaapelista jyhtäkseesen / kannettavan tietokoneesi USB-liitäntä.
2 Kytke näppäimistö päälle (kaustapaalista oleva kytkin asennon "1").
3 Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja F4-näppäintä (1).
Jos F4-näppäimen (1) ei paineta, näppäimistö vaihtaa takaisin kaapelin välityksellä (kohta 8 "Akun latauksen").
F1–näppäimen (1) pitäminen vähintäkeen vähä 3 sekunin ajan. Näppäimistö on yhdistetty yhdyskanaan / kannettavaan tietokoneen.
Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli F1–näppäimen (1) vilkkuu nopeasti vähän aikaa 5 sekunin ajan.
7 Yritä uudelleen.

5 Yhteyden näyttäminen

- Paina FN-näppäintä.

Vastaavasti yhteyden näyttämiä F1–näppäin (1) muutoin ajan.

6 Yhteyden vaihtaminen

Jos olet valmistellut näppäimistön yhdistettäväksi eri yhteyspäyssen käyttävä useita laitteita, voit vaihtaa valitsiaa kyseisen laitteen valilta.

- Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja vastaavaa näppäintä (2–4).
- Tiettyjen kuitenkin kaksi Bluetooth-yhteyttä, voit vaihtaa valitsiaa kyseisen laitteen valilta.
- Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja vastaavaa näppäintä (2–4).
- Cseje (pysyttyvat yrosc 2 sekundy = wyl./wył. Bluetooth)
- Glückwunsch
- Gratulacja / Ti dodaj LED funkcji blokowania
- Pogrzebać utwór
- Stan/Upaćć
- Następny utwór

Zaimn zapoczniesz ...

Kiedy czujesz się inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki i zalecenia dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia.
- Starannie ta ta ta